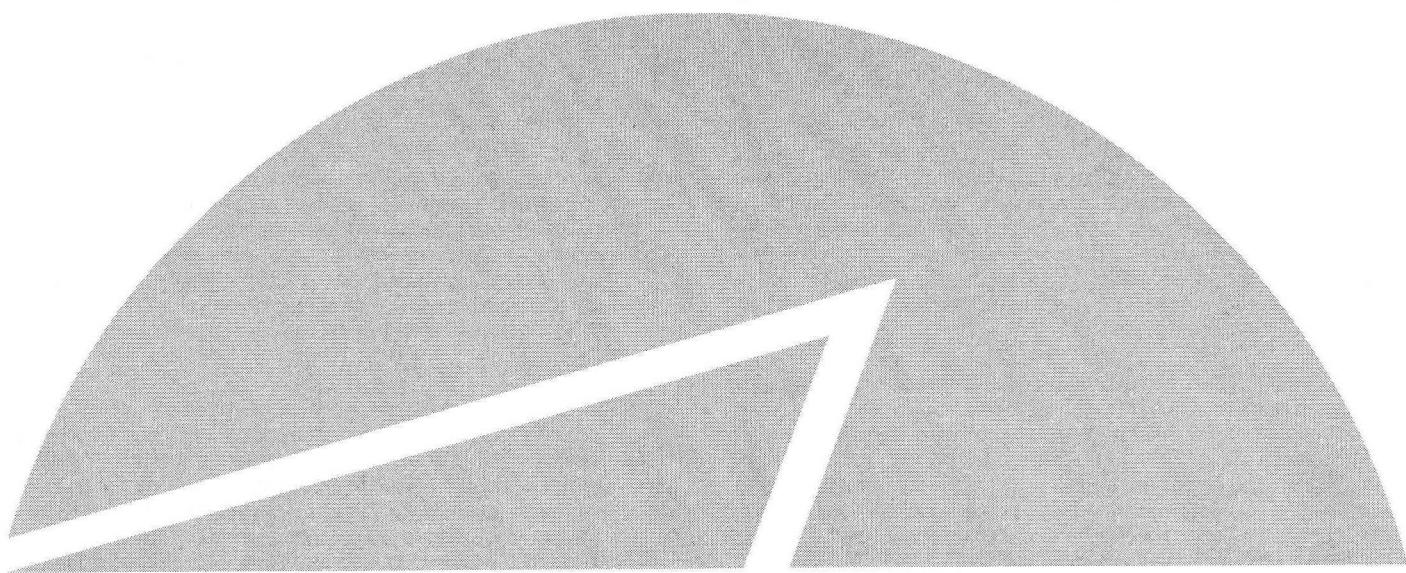




1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

Beaufighter/Messerschmitt

A50037



AIRFIX®

Bristol Beaufighter TF.X

Messerschmitt Bf 109 G-6



Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.



Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.



Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plättierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.



Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.



Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förfärgning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smådelarna före ihopställningen. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.



Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.



Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeeldte plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.



Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykke og malning skal omhyggeligt fjernes fra kloebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisnigerne på oesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.



Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.



Tutustu piirroksilin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnolta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkää ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kova lämpimänä veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoittetuun kohtaan. Käytetään yhdessä laitikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmevuotiaalle lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.



Przed przystąpieniem do klejania przestudiuj uważnie rysunki i przez 'wicz sk-ladanie cze, s'ci. Ostrożnie nie zeskrob ze sklejanych powierzchni pow-lok, e i farb, e. Wszystkie cz,es'ci s,a ponumerowane. Drobne cz,es'ci pomaluj przed ich z-loyzeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnej j, a z arkusza, zanurz na kilka sekund w leciej wodzie i zsun' z pod-loz'y a na wymagane miejsce. Uży' ywaj w po-laczeniu ze wzorami na pude-lku. W zwi,azku z obecno' sci, a niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat,



Mελετήστε προσεχτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήστε. Αφαίρεστε ξύνοντας επιπλέον πριν κολλήστε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήστε τις χαλκομανίες, κόψετε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαίρωντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπούνται.

ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS					
Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza skladania Φάση συναρμολόγησης	Cement Coller Kleben Incollare Liimaa Pegar Lijmen Limma Klebe Colar Kleic Συγκόλληση	Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limma intē No pegar Niet lijmén Ajá liimaa Skal ikke klebes Não collar Nie kleic Μη κολλάτε	Alternative part(s) provided Choix Auswahl möglichkeit Scelta Val Elección Keuze Valinta Valg Opcão Wybór Επιλογή	Repeat this operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Utför ingreppet på nytt Repetir la operación De verrichting herhalen Toista toimenpide Manöver gentages Repetir a operação Powtórzyc operację Επανάληψη διαδικασίας	Humrol paint number Nº peinture Humrol Humrol-Farbnr Nº pintura Humrol Humrol farg nr Nº vernice Humrol Humrol-vernummer Humrol-malningsnummer Nº de pintura Humrol Humrol-malini numero Nº farby Humrol Νομερό χρωματος Humrol
Decals Decalcomanies Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcmanias Aldrukplättjes Siirtokuvat Billedoverføring Decalomania Dekalkomanie Χαλκομανίες	Crystal part Pièce cristal Kristallteil Pieza cristal Kristalldel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Krystalklykke Péga de cristal Laslosa Cześc kryszta lowa Διαφανες κομμάτι	Weight Lester Beschweren Zavorrare Sätt ballast Lastrar Ballasten Aseta vastapaino Pega de cristal Laslosa Cześc kryszta lowa Διαφανες κομμάτι	Drill or pierce Percer Bohren Forare Forar Agujerear Boren Lävistää Gennembore Furar Prebiti Τρυπήμα	Cut Découper Schniden Cortar Klippe Klip Klippen Klip Leikkaa Cortar Leikkaa Przebić Αποκόψετε	Hornby Hobbies 4/A50037-1B



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

Bristol Beaufighter TF.X

The Beaufighter was a private venture designed in 1938 as a twin engined long range heavy fighter for the RAF; it was developed from the sturdy Beaufort torpedo bomber and fitted with more powerful engines. The prototype first flew on 17 July 1939, and production Mk.IIs were delivered to the RAF in July 1940. Some early models (Mk.IIs) were powered by Rolls Royce Merlin engines, but all other versions used the Bristol Hercules radial engines. Following the Battle of Britain in 1940, the radar equipped Beaufighters began taking a heavy toll of enemy night bombers. RAF Coastal Command began using Beaufighters for long range defence of its patrol aircraft, and the type was soon serving in numerous roles in all theatres of war. Australia received some 50 Beaufighters, and additionally undertook production of 365 Beaufighter Mk.21s, generally similar to the Mk.X, for the Royal Australian Air Force in the Pacific war, where Japanese forces named it the 'Whispering Death' because of its quiet low-level approach.

Already heavily armed with cannons and machine guns, Coastal Command's anti-shipping Beaufighters were further enhanced with the ability to carry torpedoes, bombs or rocket projectiles; No.245 Squadron was the first unit to receive the Mk.VIC (the 'C' suffix stood for Coastal Command)

early in 1943, and soon other similarly equipped squadrons were formed into dedicated anti-shipping strike wings. In a typical sortie, the gun and rocket armed Beaufighters would precede the 'Torbeaus' in carefully coordinated mass attacks, and although losses were heavy the effects on enemy shipping were devastating. With uprated Hercules engines, the Beaufighter TF.Mk.X was similar to the Mk.VIC, and by the late war period all production was dedicated to this later version exclusively for Coastal Command; of the grand total of 5,900 Beaufighters built, 2,205 were Mk.Xs; many of these featured the addition of dorsal fins and 'thimble' nose radomes. Post war the type continued in service with the RAF until 1950, and the target tug version (TT.Mk.X) until 1960. Other users of the Beaufighter included the Royal Navy, USAAF, RCAF, RNZAF and the SAAF; Dominica and Portugal also received a few post war. The Beaufighter TF.X was powered by two 1,770hp Bristol Hercules XVII radial engines, giving it a maximum speed of 488km/h (303mph) at 396m (1,300ft). Built-in armament consisted of four 20mm cannons in the nose and one 7.69mm (.303in) dorsal gun for rearward defence. External warloads included one 748kg (1,650lb) or 965kg (2,127lb) torpedo slung under the fuselage, or up to eight 27kg (60lb) rocket projectiles or bombs under the wings.

Le Beaufighter était une entreprise privée et fut conçu en 1938 en tant qu'avion de combat lourd de longue distance bimoteur pour la RAF (force aérienne britannique); il fut développé à partir du robuste bombardier à torpilles Beaufort et équipé de moteurs plus puissants. Le prototype effectua son premier vol le 17 juillet 1939 et les Mk.I de production furent livrés à la RAF en juillet 1940. Certains premiers modèles (Mk.II) étaient équipés de moteurs Merlin Rolls Royce mais toutes les autres versions utilisaient les moteurs en étoile Bristol Hercules. Après la bataille d'Angleterre en 1940, les Beaufighter équipés d'un radar commencèrent à faire des ravages parmi les bombardiers ennemis de nuit. L'unité Coastal Command de la RAF commença à utiliser les Beaufighter pour une défense à longue distance de son appareil de patrouille et ce modèle assura de nombreux rôles pendant la guerre. L'Australie reçut 50 Beaufighter et entreprit la production de 365 Beaufighter Mk.21, généralement similaires au Mk.X, pour la Royal Australian Air Force (force aérienne australienne) dans la guerre du Pacifique, où les forces japonaises surnommèrent l'appareil "la mort chuchotante" en raison de son approche en rase-mottes silencieuse. Déjà équipé d'un armement lourd avec canons et mitrailleuses, les Beaufighter de défense marine de la Coastal Command furent améliorés pour transporter des torpilles, des bombes ou des roquettes: L'escadrille No. 245 fut la première unité à recevoir le Mk.VIC (le suffixe "C" signifiant Coastal

Command) au début de l'année 1943 et, bientôt, d'autres escadrilles similaires équipées furent formées pour des offensives anti-marines. Lors d'un raid type, les Beaufighter armés de mitrailleuses et de roquettes précédéaient les "Torbeau" en attaques de masse soigneusement ordonnées et, bien que les pertes furent sévères, les effets sur les navires ennemis furent dévastateurs. Avec les moteurs Hercules perfectionnés, le Beaufighter TF.Mk.X était similaire au Mk.VIC et vers la fin de la guerre, toute la production était concentrée sur ce dernier modèle, exclusivement pour la Coastal Command; sur les 5900 Beaufighter construits, 2205 furent des Mk.X; de nombreux appareils furent équipés de plans fixes dorsaux et de radômes frontaux "en dé à coudre". Après la guerre, le modèle continua à servir dans la RAF jusqu'en 1950 et la version de remorquage de cible (TT.Mk.X) jusqu'en 1960. D'autres utilisateurs du Beaufighter incluent la Royal Navy, l'USAAF, la RCAF, la RNZAF et la SAAF; la Dominique et le Portugal reçurent également quelques appareils après la guerre. Le Beaufighter TF.X était équipé de deux moteurs en étoile Bristol Hercules XVII de 1770cv, fournissant une vitesse maximale de 488km/h à 396m d'altitude. L'armement incorporé se composait de quatre canons de 20mm dans le nez et d'une mitrailleuse dorsale de 7.69mm pour la défense arrière. Les charges explosives externes incluaient une torpille de 748kg ou de 965kg sous le fuselage ou de huit roquettes ou bombes de 27kg sous les ailes.

Der Beaufighter wurde von einem Privatunternehmen 1938 als ein zweimotoriger, starker Langstreckenjäger für die RAF entworfen. Er war die Weiterentwicklung des robusten Beaufort-Torpedobombers und mit leistungsstarken Motoren ausgerüstet. Der Prototyp flug erstmals am 17. Juli 1939; die serienmäßigen Mk.I wurden im Juli 1940 an die RAF geliefert. Einige der ersten Versionen (Mk.II) hatten Merlin-Motoren von Rolls Royce, aber in allen anderen wurden die Bristol-Hercules-Sternmotoren eingebaut. Nach der Schlacht um England in 1940 strapazierten die mit Radar ausgerüsteten Beaufighters die feindlichen Nachtbomber stark. Das RAF Küstenkommando setzte Beaufighters für die Langstreckenverteidigung seiner Spähflugzeuge ein, und sie flogen bald in zahlreichen Rollen auf allen Kriegsschauplätzen. Ca. 50 Beaufighters wurden nach Australien geliefert. Weitere 365 den Beaufightern Mk.X ähnliche Mk.21 wurden für die Königliche Australische Luftwaffe im Pazifik produziert, wo sie von den Japanern als 'Whispering Death' bezeichnet wurden, weil sie tödlich leise und niedrig anflogen.

Die Beaufighters des Küstenkommandos zum Angriff von Schiffen waren bereits schwer mit Kanonen und Maschinengewehren bewaffnet. Sie wurden aber weiterentwickelt, um Torpedos, Bomben oder Raketenbeschüsse zu tragen. Das Nr. 245 Geschwader war die erste Einheit, an die Anfang 1943 der Mk.VIC ('C' für Küstenkommando) geliefert wurde. Bald danach wurden ähnlich

ausgerüstete Geschwader in dedizierte Kampfverbände für Schiffsangriffe formiert. Im typischen Einsatz flogen die mit Gewehren und Raketen bewaffneten Beaufighters vor den 'Torbeaus' in sorgfältig koordinierten Großangriffen. Obwohl sie schwere Verluste hinnehmen mussten, waren die Auswirkungen auf die feindlichen Schiffe verheerend. Mit den stärkeren Hercules-Motoren war der Beaufighter TF.Mk.X dem Mk.VIC ähnlich. Bei Kriegsende wurde die ganze Produktion ausschließlich dieser späteren Version gewidmet, die für das Küstenkommando bestimmt war. Insgesamt wurden 5.900 Beaufighters gebaut. 2.205 waren Mk.X. Viele von ihnen hatten auch Seitenflossen und 'Fingerhut'-Radarkuppeln. Nach dem Krieg flog die RAF diese Version bis 1950 und die Zielschlepperversion (TT.Mk.X) bis 1960. Der Beaufighter diente auch bei der Königlichen Marine und der amerikanischen, kanadischen, neuseeländischen sowie südafrikanischen Luftwaffe. Ein paar wurden nach dem Krieg an Dominika und Portugal geliefert. Der Beaufighter TF.X hatte zwei 1.770PS Bristol-Hercules-Sternmotoren der XVII Serie, eine Höchstgeschwindigkeit von 488km/h (303mph) bei 396m (1.300 Fuß). Zur Bewaffnung gehörten vier 20mm (0,8 Zoll) Kanonen im Bug und ein 7,69mm (0,303 Zoll) Gewehr für Verteidigung nach hinten. Außen waren ein 748kg (1.650 Pfund) oder 965kg (2.127 Pfund) Torpedo unter dem Rumpf oder bis zu acht 27kg (60 Pfund) Raketenbeschüsse oder Bomben unter den Tragflächen montiert.

El Beaufighter correspondió a una empresa privada y fue diseñado en 1938 para la RAF como un avión de caza pesado de largo alcance y dos motores; se desarrolló a partir del resistente bombardero torpedero Beaufort y estaba equipado con motores más potentes. El prototipo voló por primera vez el 17 de julio de 1939, y los Mk.I de producción se entregaron a la RAF en julio de 1940. Algunos modelos anteriores (los Mk.II) estaban impulsados por motores Rolls Royce Merlin, pero todas las demás versiones usaron motores radiales Bristol Hercules. Después de la Batalla de Inglaterra en 1940, los Beaufighter equipados con radar comenzaron a derribar gran número de bombarderos nocturnos enemigos. El Mando Costero de la RAF empezó usando los Beaufighter para larga distancia en sus misiones de patrulla, y este tipo de avión pronto entró en servicio para otras diversas misiones en los escenarios de la guerra. Australia recibió unos 50 Beaufighter, y además se encargó de la producción de 365 aviones Beaufighter Mk.21, en general similares a los Mk.X, para la Real Fuerza Aérea Australiana en la Guerra del Pacífico, en la que las fuerzas japonesas le llamaron 'El Murmullo de la Muerte' debido a su acercamiento a bajo nivel muy silencioso.

Ya muy fuertemente armado con cañones y ametralladoras los Beaufighter que se utilizaron contra buques por el Mando Costero incrementaron su capacidad para llevar torpedos, bombas o proyectiles cohete; la Escadrilla No. 245 fue la primera unidad que recibió el Mk.VIC (en que la 'C' correspondía al Mando Costero) a comienzos de 1943, y muy pronto después de esto se formaron

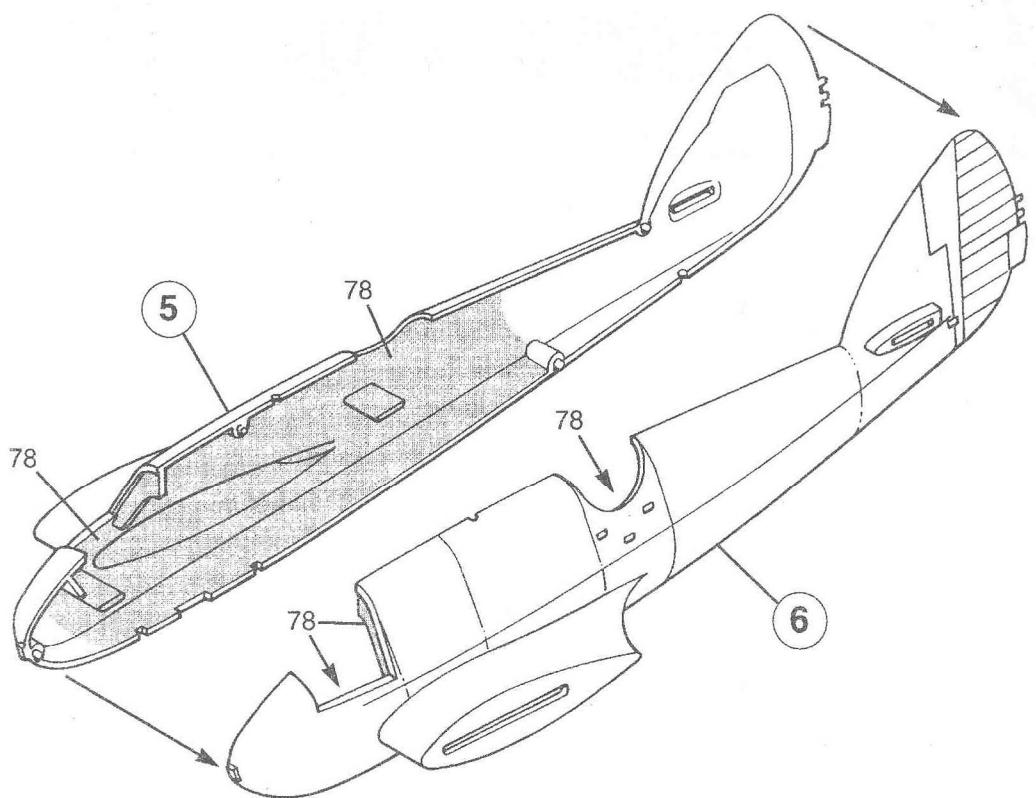
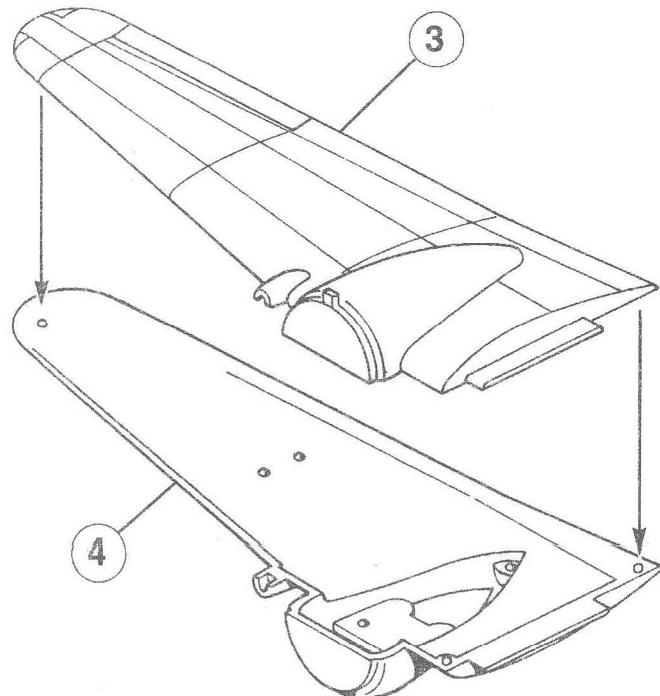
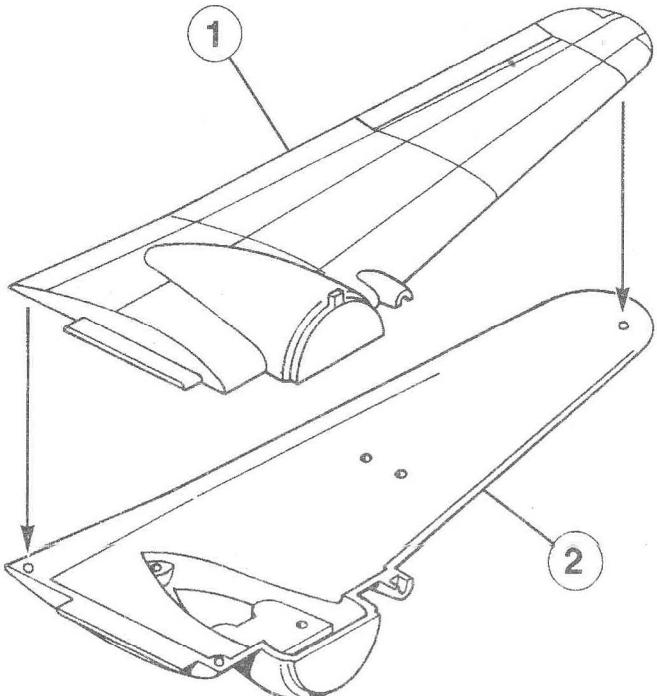
escuadillas equipadas de manera similar para constituir alas de ataque contra buques. En una salida típica, los Beaufighter armados con cañones y cohetes precedían a los 'Torbeau' en ataques masivos cuidadosamente coordinados, y aunque sufrieron graves pérdidas los efectos en la marina de guerra enemiga fueron devastadores. Con motores superiores Hercules, los Beaufighter TF.Mk.X eran similares a los Mk.VIC, y para el final del período de la guerra toda la producción estaba dedicada a esta última versión exclusivamente para el Mando Costero con un gran total de 5.900 aviones Beaufighter construidos, de los que 2.205 fueron Mk.X; muchos de estos tenían aletas dorsales adicionales y radomes de 'dental' en el morro. Después de la guerra este tipo de avión continuó en servicio en la RAF hasta 1950, y la versión de remolque de blanco (TT.Mk.X) hasta 1950. Otros usuarios de los aviones Beaufighter incluyeron la Marina de Guerra Británica, la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, la Real Fuerza Aérea de Canadá, la Real Fuerza Aérea de Nueva Zelanda y la Fuerza Aérea de Sudáfrica; Dominica y Portugal también recibieron unos pocos después de la guerra. El Beaufighter TF.X estaba impulsado por dos motores radiales Bristol Hercules XVII de 1.770cv, que le daban una velocidad máxima de 488 km/hora a 396m. El armamento incorporado consistía en cuatro cañones de 20mm en el morro y uno dorsal de 7,69mm para defensa trasera. Las cargas de guerra externas incluían un torpedo de 748kg o 965kg suspendido debajo del fuselaje, o hasta ocho proyectiles cohete de 27kg o bombas debajo de las alas.

Beaufighter var ett plan som privat utvecklades i 1938 för RAF som ett tungt jaktplock med två motorer och stor räckvidd, det var en vidareutveckling av det robusta torpedflygplanet Beaufort och hade kraftfullare motorer. Prototypen flög första gången 17 juli 1939 och Mk.I-plan levererades till RAF i juli 1940. Vissa tidiga modeller (Mk. II:or) drevs av Rolls Royce Merlin-motorer men alla de övriga versionerna använde Bristol Hercules radialmotorer. Efter slaget om Storbritannien 1940, började radarutrustade Beaufighters att allvarligt skada fiendens nattliga bombplan. RAF:s kustkommando började använda Beaufighters för försvar av patrullerande flygplan, och planet tjänstgjorde snart i olika funktioner på alla slagfält. Australien mot tog ca. 50 Beaufighters och började dessutom tillverka 365 Beaufighters Mk.21:or, som i stort liknade Mk.X, åt Australiens luftvärn under Stilla Havs-kriget då de japanska styrkorna kallade planet "den viskande döden" på grund av dess tyta, låga flygstil.

Trots att de redan var ett tungt armerade med kanoner och maskin gevär, utökades kustkommandots Beaufighters med förmågan att bärta torpeder, bomber eller rakettmissiler. 245:e skvadronen var det första förbandet som mot tog Mk. VIC (suffixet C stod för kustkommandot) i början på 1943 och strax

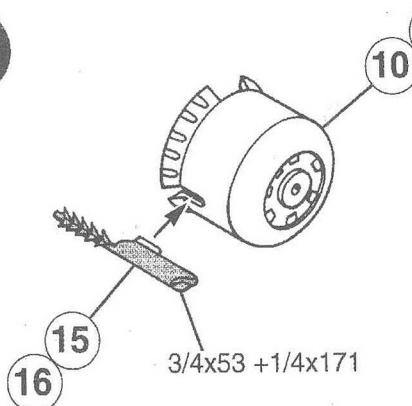
därefter började andra skvadroner med liknande utrustning att bilda dedicerade attacktrupper för fraktfartyg. Under en typisk uppstigning flög Beaufighters armerade med gevär och raketar före 'Torbeaus' i en noga planerad massattack och trots att förlusterna var stora var effekterna på fiendens frakt ödeläggande. Beaufighter TF.Mk.X med sina kraftfullare Hercules-motorer liknade Mk.VIC och mot slutet av kriget inräknades hela produktionen kustkommandots senare modellen. Av de 5 900 Beaufighters som byggdes var 2 205 Mk.X:or och många av dessa hade ryggfenor och "fingerborg" nosradomer. Efter kriget fortsatte planet i tjänst med RAF tills 1950 och modellen TT.Mk.X var i tjänst tills 1960. Andra användare av Beaufighter var kungliga flottan i Storbritannien, USAF, RCAF, RNZAF och SAAF, Dominica och Portugal mot tog också några planer efter kriget. Beaufighter TF.X drevs av två 1 770hp Bristol Hercules radialmotorer med en maximal hastighet på 488km/h vid 396m. Inbyggd armering bestod av fyra 20mm kanoner i nosen och ett 7,69mm ryggfensgevär för försvar bakåt. Externa vapen inkluderade en 748kg eller 965kg torped under skrovet eller upp till åtta 27kg rakettmissiler eller bomber under vingarna.



1**2****3**

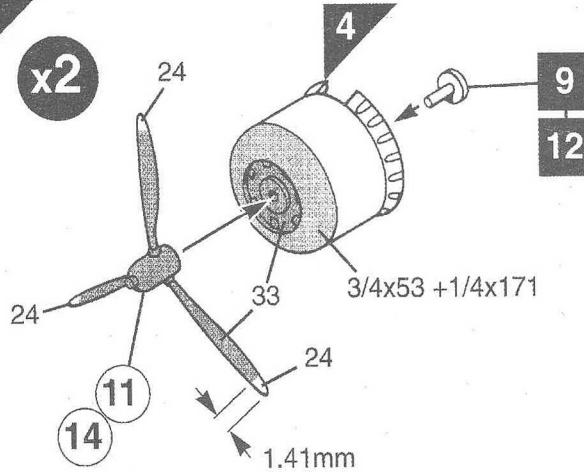
4

x2

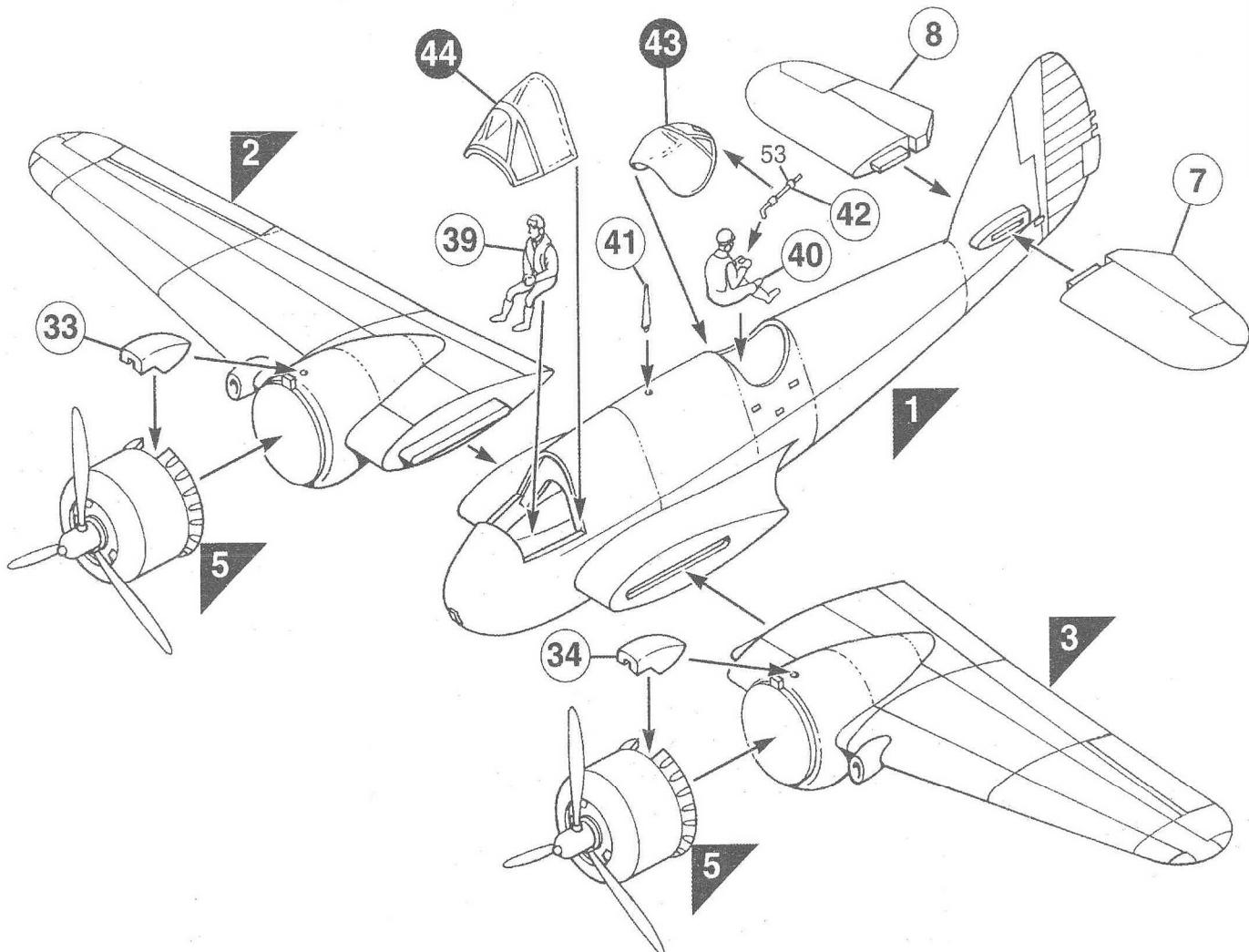
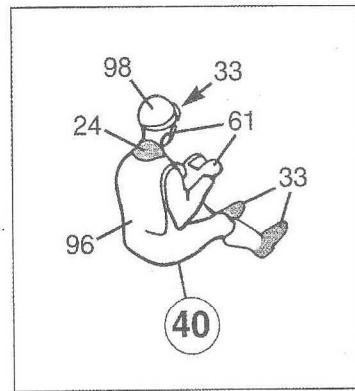
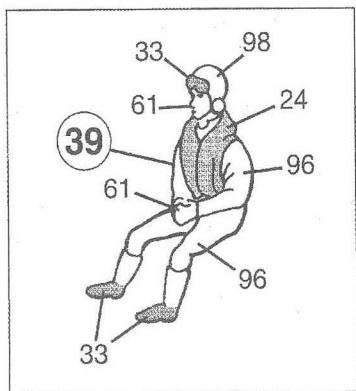


5

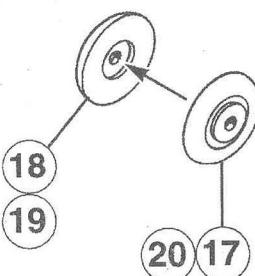
x2



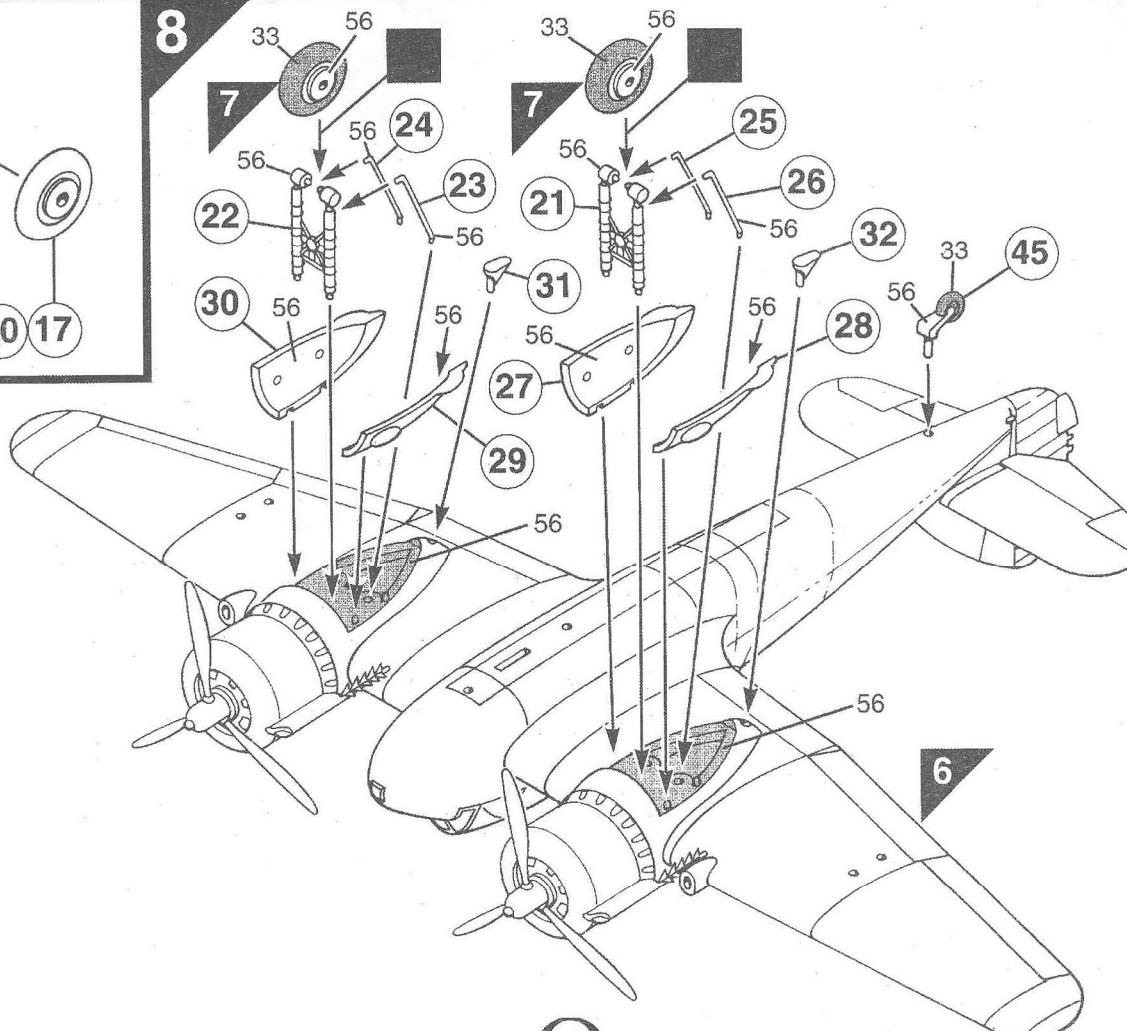
6



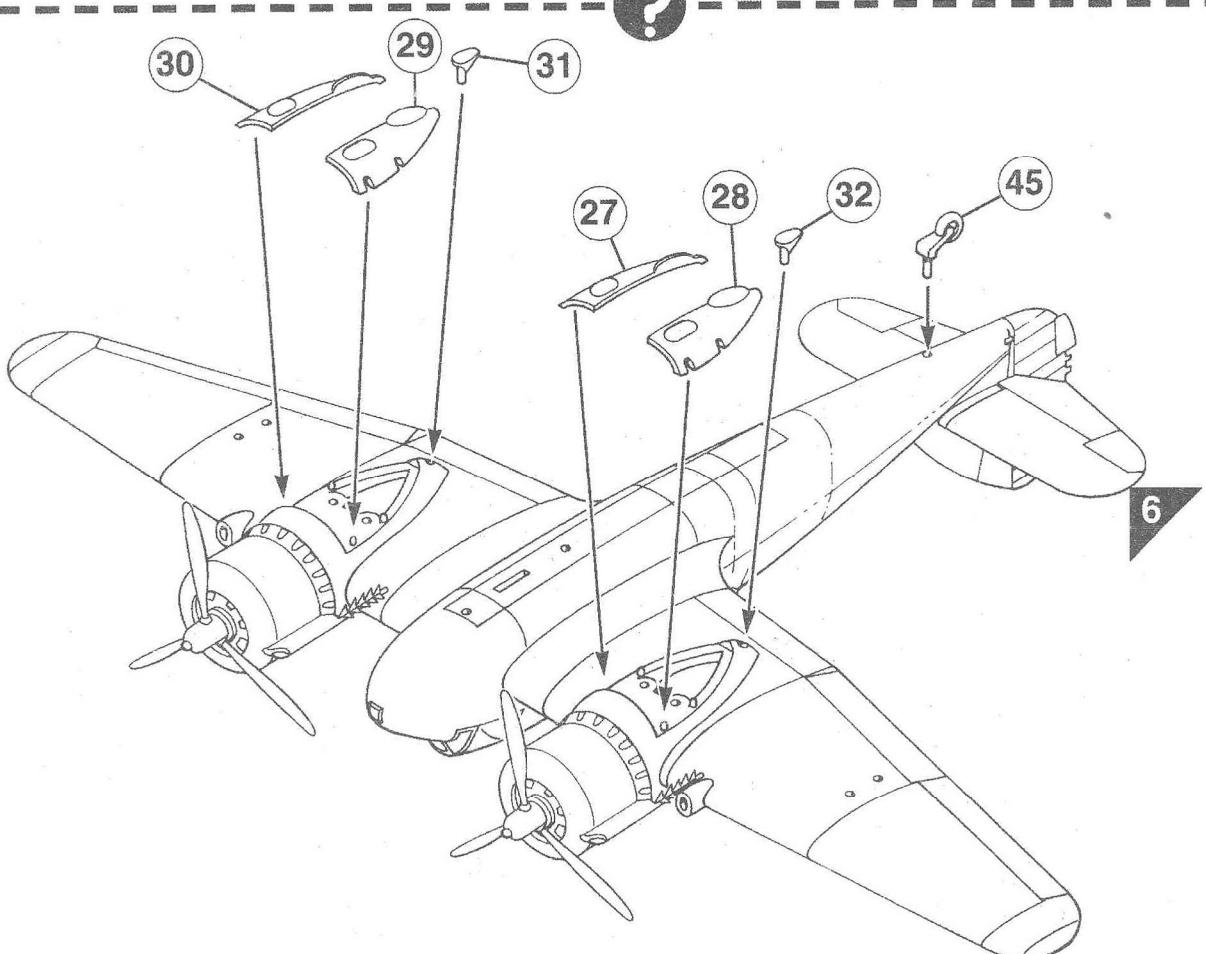
7

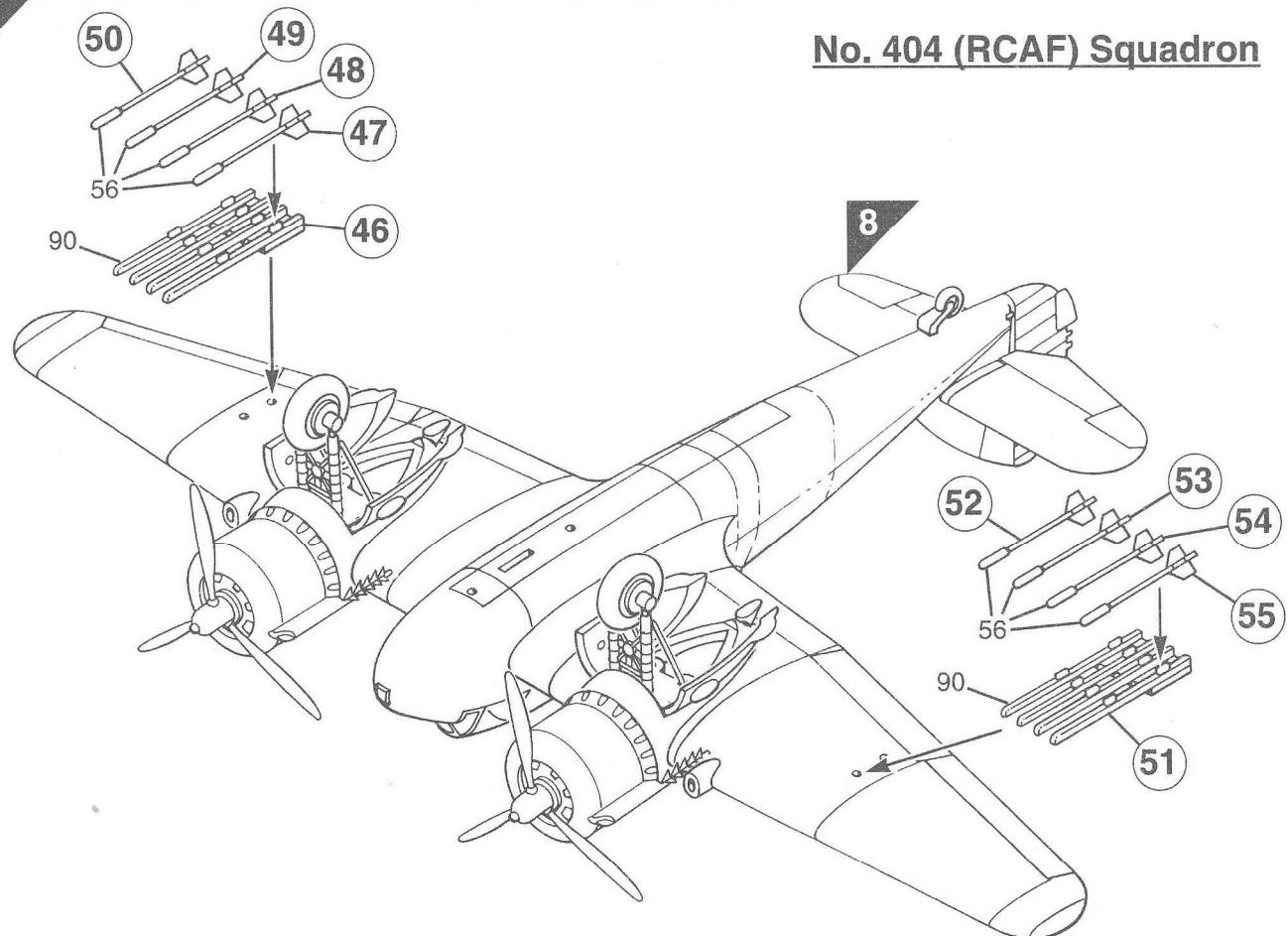
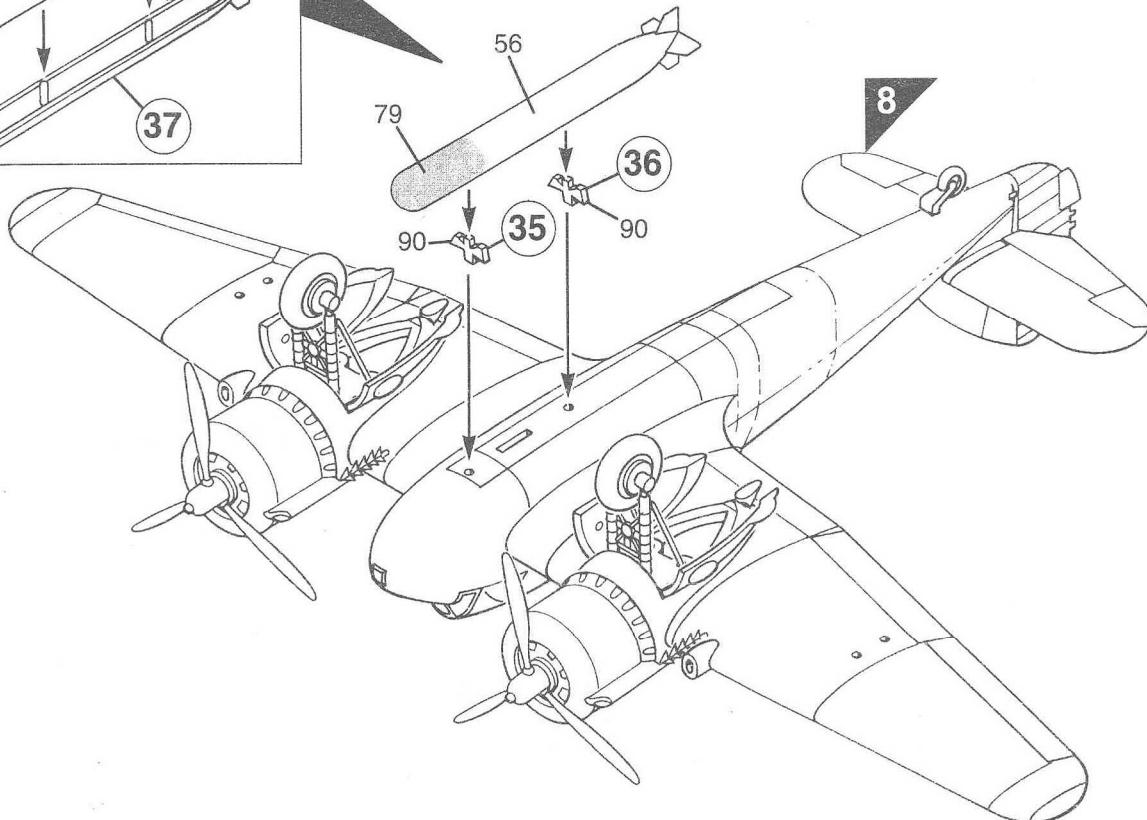
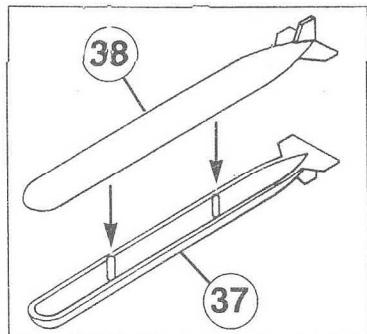


8



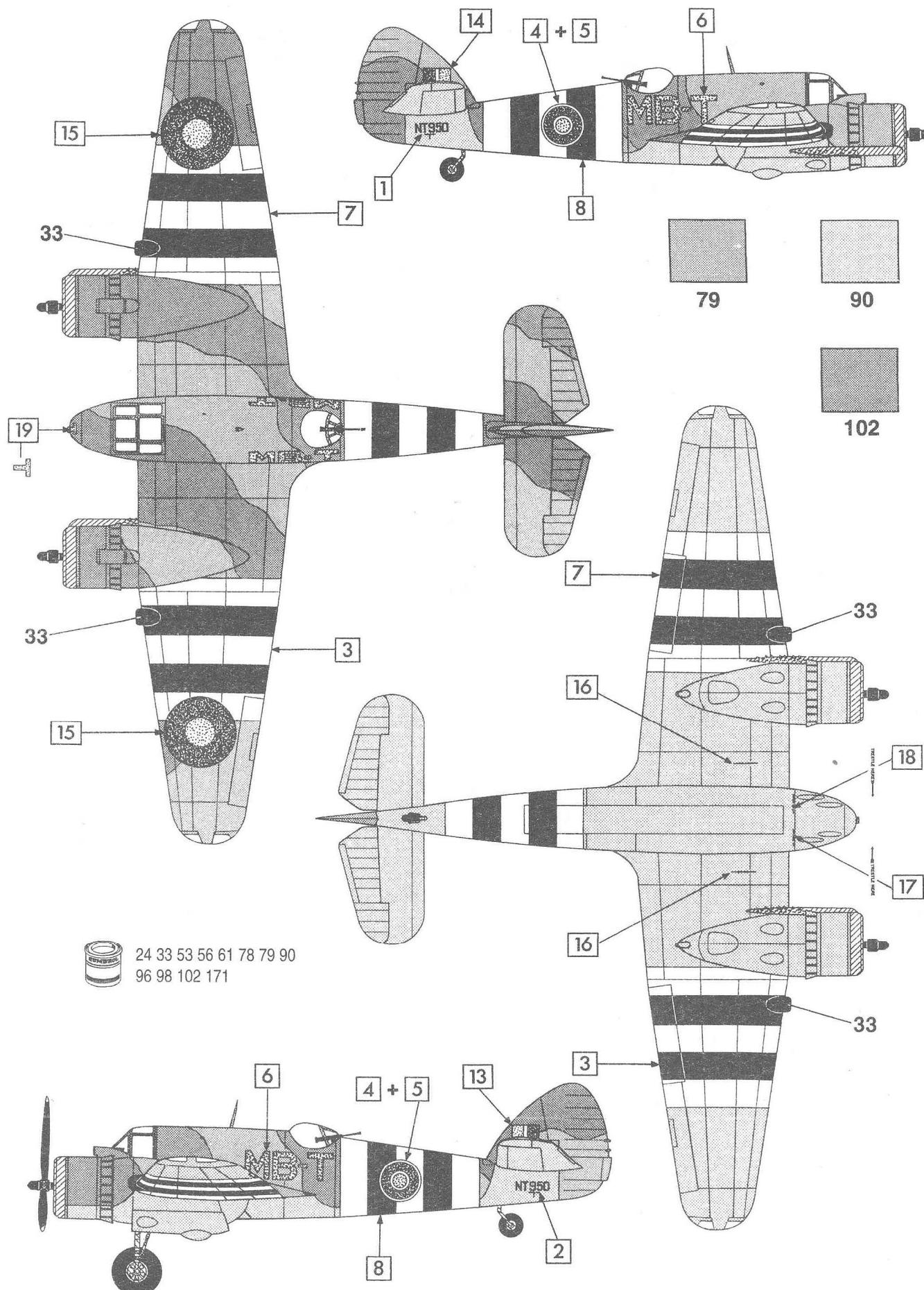
6



9**No. 404 (RCAF) Squadron****No. 236 Squadron**

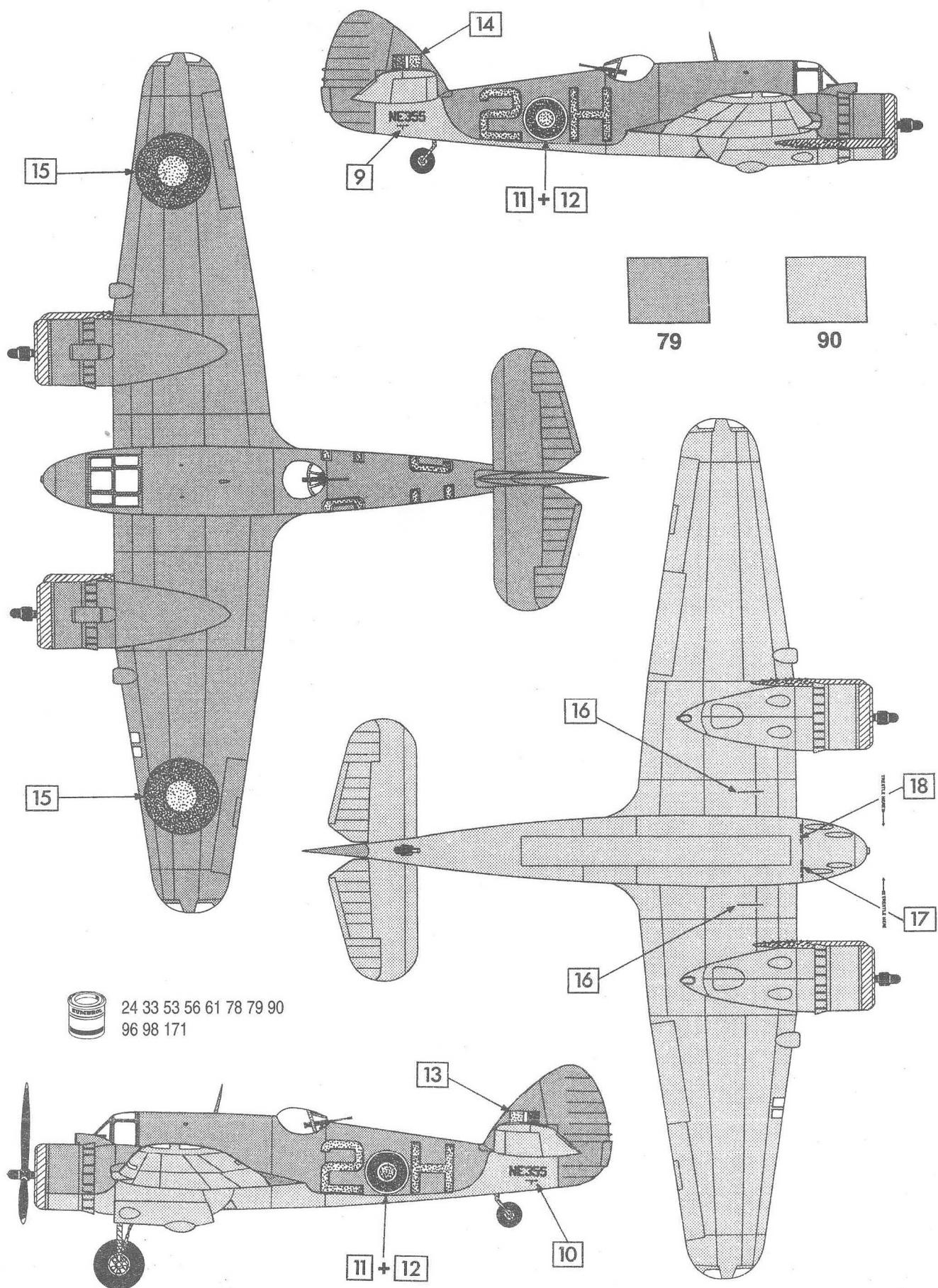
Bristol Beaufighter TF.X

No. 236 Squadron, RAF North Coates, June 1944



Bristol Beaufighter TF.X

No. 404 (RCAF) Squadron, Wick, 1944





1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

Messerschmitt Bf 109 G-6

A01072

MAKE: Messerschmitt Bf 109G-6

ROLE: Single-seat fighter and fighter-bomber

POWERED BY: One 1475 h.p. Daimler Benz DB 605 A engine
PERFORMANCE: Maximum speed 387 m.p.h. at 22,967 ft., service ceiling 38,551 ft., max range 615 miles

DIMENSIONS: Wing span 32ft 6in, length 29ft 7in, height 11ft 2in
ARMAMENT: One 30mm Mk 108 cannon firing through spinner, two MG 131 machine guns and optional underwing cannon or rocket armament

REMARKS: Standard German fighter throughout the Second World War over 33,000 Bf 109s of all marks were built. Main variants were the 109E of Battle of Britain fame, 109F operated to a large extent in the Western Desert and the 109G and K bomber-interceptor versions.

MARQUE: Messerschmitt Bf 109G-6

ROLE: Chasseur et chasseur-bombardier monoplace.

PROPELLEUR PAR: Un moteur Daimler Benz DB 605A de 1475 CV

PERFORMANCES: Vitesse maximum 619km/h à 7000m; plafond de croisière 11750m; rayon maximum 984km

DIMENSIONS: Envergure 9.91m, longueur 9m, hauteur 3.40m

ARMEMENT: 1 canon de 30mm MK 108, tir par toupe 2 mitrailleuses MG 131

et canon ou équipement de roquette porté sous aile, facultatif.

REMARQUES: Chasseur allemand standard pendant toute la 11 ème guerre mondiale. Construction de plus de 33000 Bf 109, de toutes les marques Variantes le 109E en service dans la fameuse Bataille de Grande-Bretagne en 1940, le 109F surtout dans le Désert occidental, et les 109G et K, modèles de poursuite et de bombardement.

BAUMUSTER: Messerschmitt Bf-109G-6

VERWENDUNGSZWECK: Jagdeinsitzer. Jabo Aufklärer

TRIEBWERK: 12 Zylinder V-Motor Daimler-Benz DB 605AM 1475 PS (mit MW 50 Anlage max. 1800 PS)

LEISTUNGEN: Höchstgeschwindigkeit 619km/h Gipfelhöhe 12.6km

ABMESSUNGEN: Spannweite 9.91m, Länge 9m, Höhe 3.40m

BEWAFFNUNG: Normal: 1MK 108 30 mm (Motor). 2 MG 131 13mm (über Motor). Zusätzlich Flugabwehr MG 108. MG 151/20 (20mm). 500kg Bomben, auch WG 21. Für 'Wilde Sau' Nachtjagd auch mit FuG 350 Naxos-Z Such- und Orientierungsgerät ausgerüstet

BEMERKUNGEN: Im Luftwaffen-Jargon 'Beule' genannt, von 33.000 Bf 109 allein bis Ende 1944 21.030 der G-Serien gebaut. Neben Finnland, Schweiz bei allen Achsenmächten eingesetzt, in Spanien als HA-1109/1110/1112 in CSSR als Avia C.10/S 199 lizenziert. teils an Israel geliefert.

TIPO: Messerschmitt Bf 109G-6

PAPEL: Avión de combate y caza bombardero monoplaza

ACCIONADO POR: Un motor Daimler Benz DB 605A de 1475 c.v.

RENDIMIENTO: Velocidad máxima 619k p.h. a 7000m; plafón de servicio 11 750m; autonomía 984km

DIMENSIONES: Envergadura de alas 9.91m, largo 9m, altura 3.40m

ARMAMENTO: Un cañón de 30mm Mk 108 que dispara a través del fuselado rotativo 2 ametralladoras MG 131 y un cañón o armamento de cohetes debajo de las alas opcionales

COMENTARIOS: Avión de combate standard alemán durante la Segunda Guerra Mundial. Se construyeron más de 33.000 Bf 109 de todos los tipos. Las principales variantes eran el 109E que adquirió fama en la Batalla de Inglaterra, el 109F utilizado mucho en el desierto occidental y el 109G y K, que son versiones de bombardero-intercepción

TIPO: Messerschmitt Bf 109G-6

FUNZIONE: Caccia e cacciabombardiere monoposto

AZIONATO DA: Un motore Daimler Benz DB 605A di 1475 c.v.

RENDIMENTO: Velocità massima: 619km/h a quota 7000m. tangenza

pratica 11.750m; autonomia: 984km

DIMENSIONI: Apertura d'ala: 9.91m; larghezza 9m; altezza: 3.40m.

ARMAMENTO: Un cannone di 30mm Mk 108 che spara attraverso l'ogiva, due mitragliatrici MG 131 ed un cannone o armamento a razza sub-alar facoltativi.

OSSERVAZIONI: Caccia standard tedesco durante la Seconda Guerra mondiale. Furono costruiti più di 33.000 apparecchi Bf 109 di tutti i tipi. Le varianti principali erano il 109E che divenne famoso durante la Battaglia dell'Inghilterra; il 109F utilizzato su vasta scala nel Deserto occidentale ed il 109G e K, che sono versioni di bombardiere-caccia intercettatore.

MARCA: Messerschmitt Bf 109 G-6

FUNCAO: Aviao de caca e aviao de caca-bombardero de um so lugar

ACCIONADO POR: Um motor Daimler Benz DB 605A de 1475 CV

DESEMPEÑO: Velocidad máxima 619 km/h a 7000 m., altitud operacional

11.750. Poder de alcance 984 km

DOMENSOES: Envergadura 9.91m, largura 9m, altura 3.40m.

ARMAMENTO: Um canhão Mk 108 de 30mm que dispara através da fuselagem rotativa, duas metralhadoras MG 131 e um canhão opcional de armamento de foguetões colocados por baixo das asas.

OBSERVACOES: Aviao de combate padrao alemão durante a Segunda Guerra Mundial. Foram construidos mais de 33.000 Bf 109 de todos os tipos. Os principais modelos eram o 109E que adquiriu fama na Batalha da Grã-Bretanha, o 109F muito utilizado no Deserto ocidental e o 109G e K que sao os modelos de bombarderos de intercepcao.

FABRIKAT: Messerschmitt Bf 109G-6

ROLLE: Ensaedet jager og jagerbombemaskine

DREVET AF: En 1.475 hestekraft Daimler Benz DB 605A motor

DIMENSJONER: Maksimal hastighet: 619 km/t i 7000 meters høyde. Praktisk stigehøye 11.750m, maksimal rækkevidde 984km

DIMENSIONER: Vingespanvidde 9.91m laengde 9m højde 3.40m

UDRUSTNING: En 30mm Mk 108 kanon dator ved propelleraaen heen vuurt

Twee MG 131 mitralleur en een optionele kanon onder de vleugel of raketebewapening.

OPMERKINGEN: Standaard Duitse jager die door de hele Tweede Wereldoorlog werd gebruikt, meer dan 33.000 Bf 109's werden in alle type gebouwd. De voornaamste varianten waren de 109E's berømt vanwege de Slag om Engeland. De 109F werd in grote getallen ingezet in de Westelijke Woestijn, evenals de versies 109G en K als bommenwerpers en ondersteuningsjagers.

FABRIKAT: Messerschmitt Bf 109G-6

ROLLE: Ensaedet jager og jagerbombemaskine

DREVET AF: En 1.475 hestekraft Daimler Benz DB 605A motor

DIMENSJONER: Maksimal hastighet: 619 km/t i 7000 meters høyde. Praktisk stigehøye 11.750m, maksimal rækkevidde 984km

DIMENSIONER: Vingespanvidde 9.91m laengde 9m højde 3.40m

UDRUSTNING: En 30mm Mk 108 kanon dator ved propelleraaen heen vuurt

Twee MG 131 mitralleur en een optionele kanon onder de vleugel of raketebewapening.

YDERLIGERE KOMMENTARER: Standard tysk jagerfly under hele Den anden Verdenskrig. Der blev lavet mere end 33.000 Bf 109 maskiner i forskellige modeller. Hovedparten var af typen 109E, kendt fra Slaget om England. 109F opererede for en stor del af Iden i Western Desert, og 109G og K modellerne i jageropfangelse typerne.

ROLL: Ensigtjaktplan och bombjaktpilot. Motor: En 1475 h.p Daimler Benz DB605A motor. Préstancia: Top hastighet: 620 km/t vid 7000 m höjd. Största höjd: 11750 m. Aktionsradie: Max 985 km. Dimensioner: Vingbredd: 9.90 m

Längd: 8.9 m. Höjd: 3.34 m

BEVÄPNING: En 30mm Mk 108 kanon som sköt genom spinnern, två MG 131 kulsprutor och två MG 131 undervingsmonterad kanon eller raketcannon.

ANMÄRKNINGAR: Det svenska flygvapnets standardjaktpilot under hela Andra världskriget. Över 33 000 Bf 109er av alla typer byggdes. De huvudsakliga varianterna var 109E, berömt för sin insats under Slaget om Storbritannien, 109F som insattes i stor skala över Västra Oknen samt attack- och bombplansversionerna 109G och K

MERKKI: Messerschmitt Bf 109G-6

ROOLI: Yksipaikkainen taistelukone ja taistelu-pommittuskoine

MOOTTORI: Yksi 1475 hv:n Daimler Benz DB 605 A moottori

SUORITUSKYYKY: Huippunopeus 619 km/t noin 7000 metrin korkeudessa, käytökkäto 11750 m, suurin toimintasäde 984 km

MITAT: Jäennevalt 9.91 m, pituus 9 m, korkeus 3.40 m

ASEISTUS: Yksi 30 mm n Mk 108 kanuuna, joka tulitaa polkunnaan sujuksen läpi

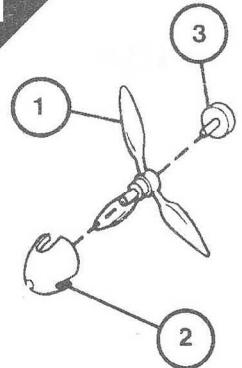
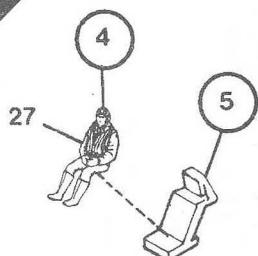
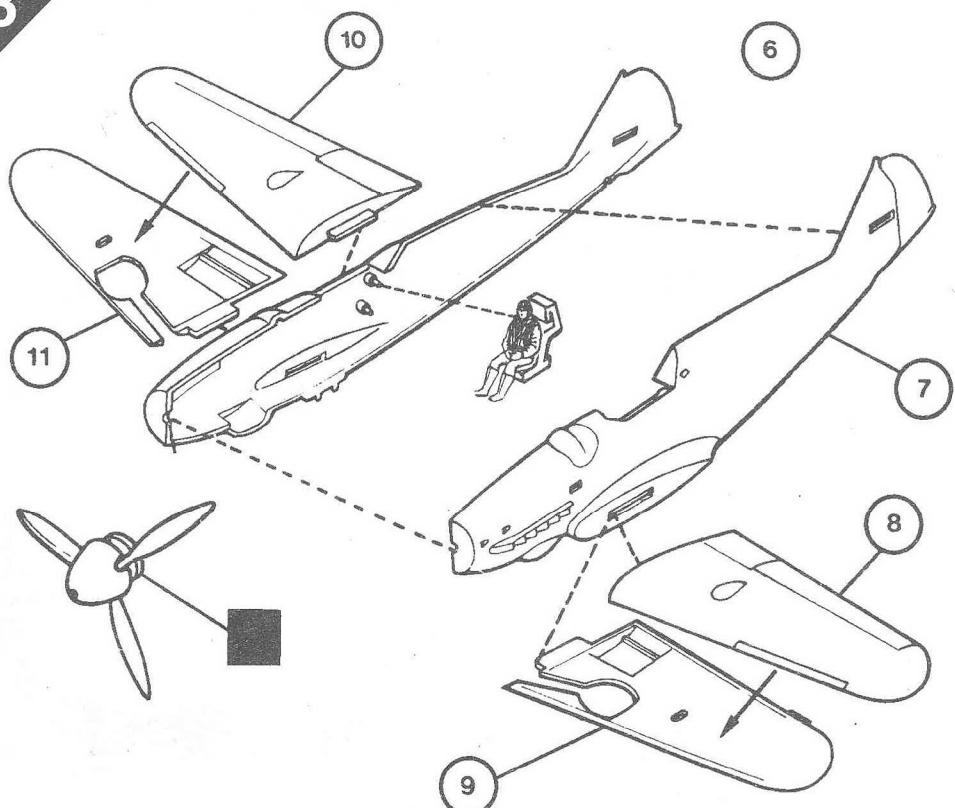
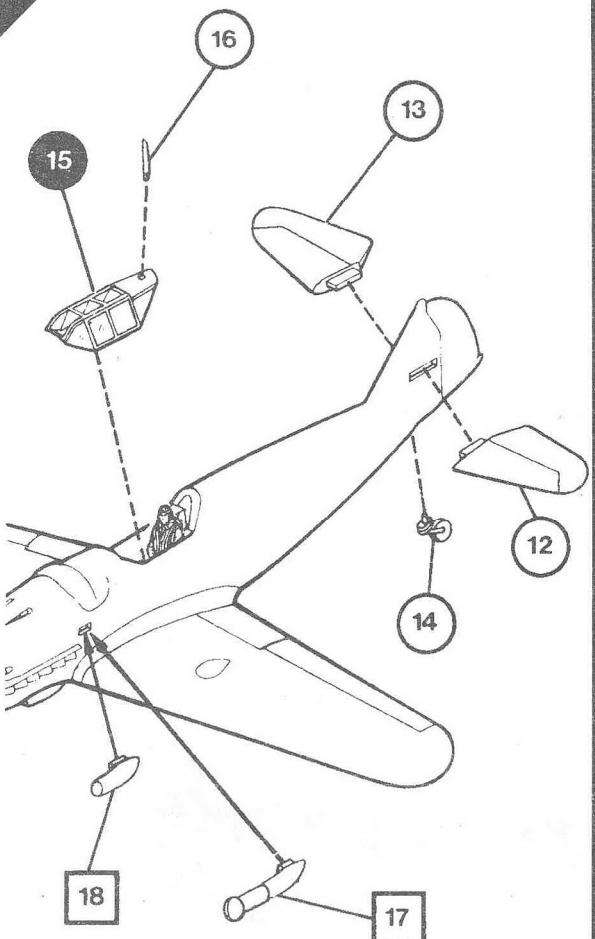
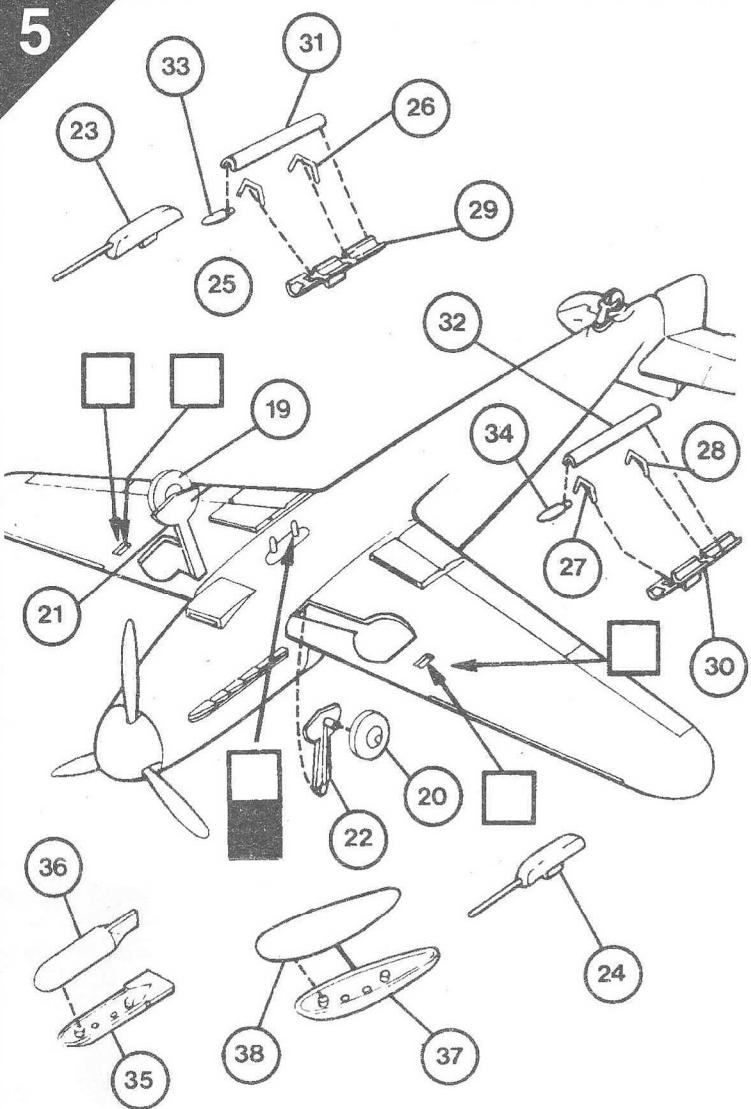
A



Product

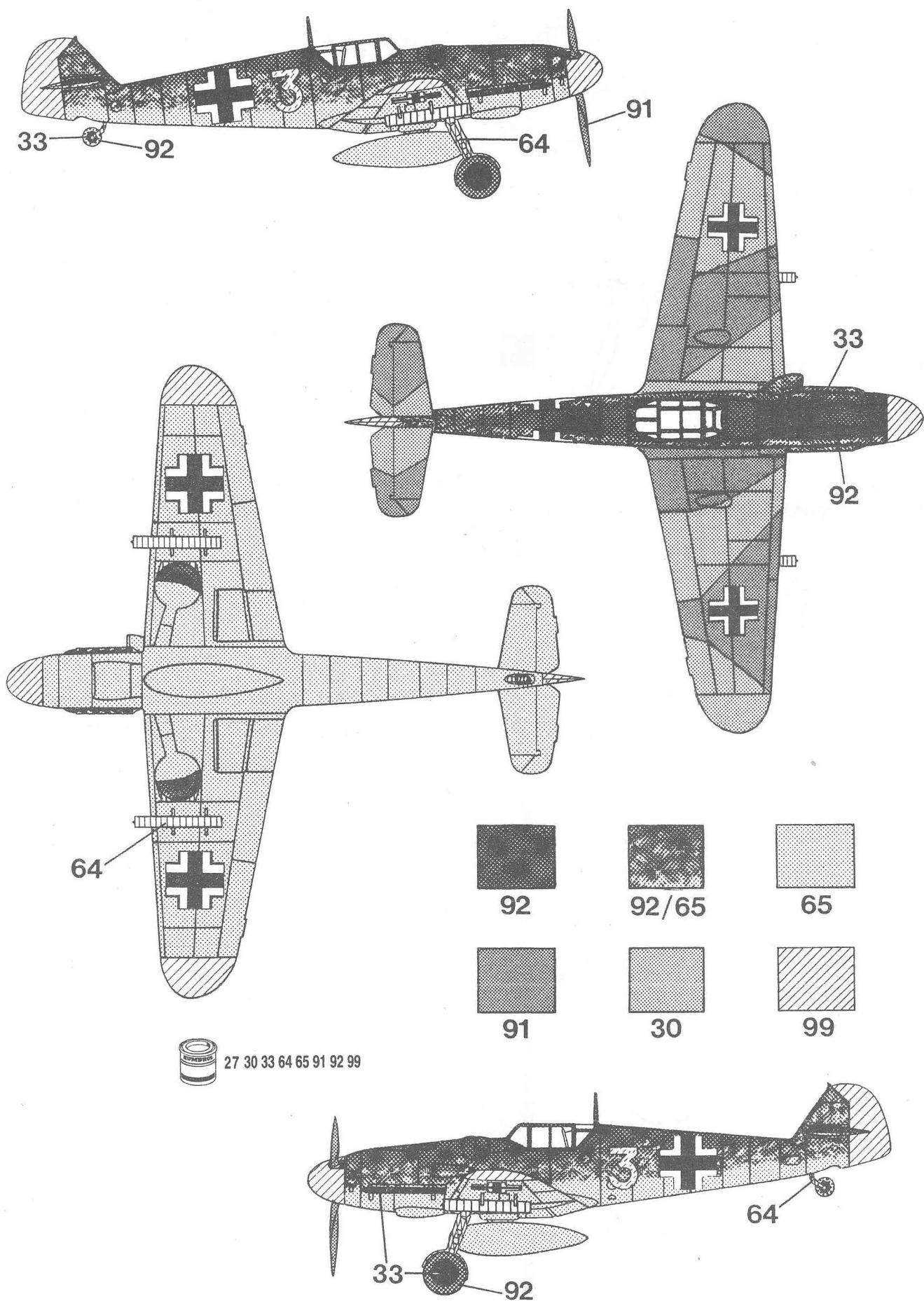
Hornby Hobbies Limited, Margate, Kent CT9 4JX UK Tel:+44 (0)1843 233525 www.airfix.com



1**2****3****4****5**

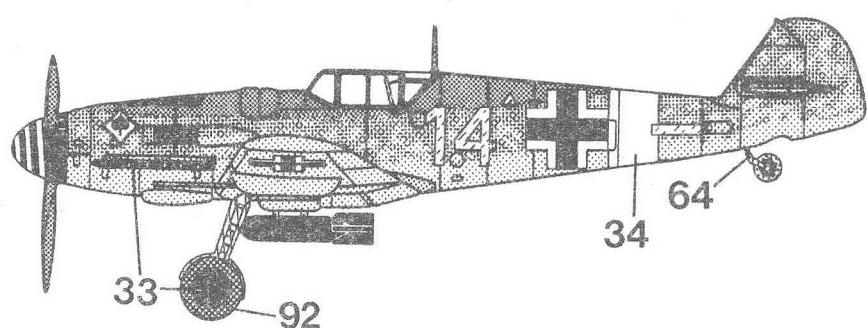
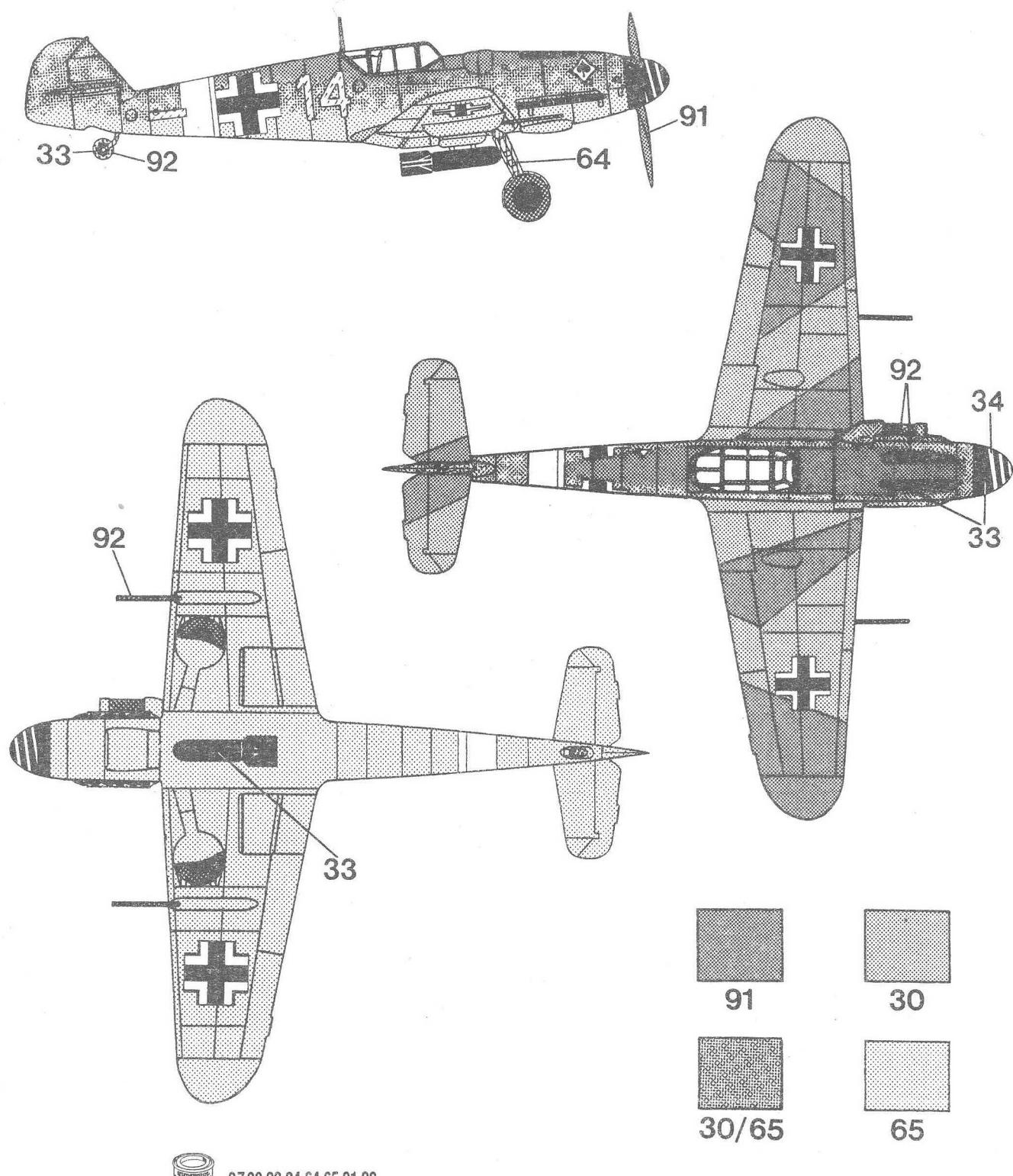
Messerschmitt Bf 109G-6

German Luftwaffe, Home Defence of Germany, 1944



Messerschmitt Bf 109G-6

J.G.53 "Pik As", German Luftwaffe, Sicily, 1943



Modellers Notes



Modellers Notes

SAFETY INFORMATION



Contents: The adhesive supplied with this product contains butyl acetate. Keep out of the reach of younger children. Use only in a well ventilated area. Vapours may cause drowsiness and dizziness.

First Aid Information: In case of skin contact, wash affected area with plenty of water. In case of eye contact wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice. In case of inhalation remove person to fresh air. In case of doubt seek medical advice without delay.

Safety Advice: This model kit is for use only for children over the age of 8 years. Read and follow these instructions and keep them for reference. Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area. Store this product out of the reach of young children. Do not eat, drink or smoke in the activity area. Do not place the material in the mouth. Do not inhale dust, powder or vapours. Do not apply to the body. Do not allow material to come into contact with the eyes.



Indhold: Det klæbemiddel, som leveres med dette produkt, indeholder butylacetat. Det skal opbevares utilgængeligt for børn. Må kun bruges på et veludløftet område. Dampe kan forårsage døsighed og svimmelhed.

Førstehjælpsinformation: I tilfælde af hudkontakt skal det pågældende område vaskes med masser af vand. I tilfælde af kontakt med øjnene skylles straks grundigt med masser vand med åbne øjenlåg. Søg lægehjælp omgående. I tilfælde af indånding skal personen bringes ud i frisk luft. I tilfælde af tvivl skal der omgående søges lægehjælp.

Sikkerhedsråd: Dette modelkit er kun beregnet til børn over 8 år. Læs og følg denne vejledning og gem den til senere brug. Yngre børn, under den angivne aldersgrænse, samt dyr må ikke komme i nærheden af aktivitetsområdet. Dette produkt skal opbevares utilgængeligt for mindre børn. Der må hverken ryges eller indtages mad- eller drikkevarer på aktivitetsområdet. Materialelet må ikke puttes i munden. Stov, pulver og dampe må ikke indåndes. Må ikke puttes på kroppen. Materialelet må ikke komme i kontakt med øjnene.



Inhoud: de lijm die met dit product geleverd wordt, bevat butylacetaat. Buiten het bereik van jongere kinderen houden. Uitsluidend in een goed geventileerde ruimte gebruiken. Dampen kunnen sufheid en duizeligheid veroorzaken.

Informatie m.b.t. EHBO: bij contact met de huid het betreffende gedeelte met een ruime hoeveelheid water wassen. Bij contact met de ogen het oog open houden en met een ruime hoeveelheid water wassen. Direct medisch advies inwinnen. Bij inhaleren de persoon in de frisse lucht brengen. In twijfelfallen onmiddellijk medisch advies inwinnen.

Veiligheidsadvies: dit bouwpakket is uitsluitend bedoeld voor kinderen boven de 8 jaar. Deze instructies lezen en zorgvuldig bewaren. Kinderen onder de opgegeven leeftijdslimiet en dieren buiten het speelgebied houden. Dit product buiten het bereik van jonge kinderen opslaan. Niet eten, drinken of roken in het speelgebied. Het materiaal niet in de mond steken. Stof, poeder of dampen niet inhaleren. Niet op het lichaam aanbrengen. Het materiaal niet in contact met de ogen laten komen.



Product



Contenuto: l'adesivo fornito con questo prodotto contiene butilacetato. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Usare solo in zone ben ventilate. I vapori possono causare sonnolenza e vertigini.

Informazioni per il primo soccorso: in caso di contatto con la pelle, lavare l'area affetta con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi, lavare con abbondante acqua tenendo gli occhi aperti. Rivolgersi immediatamente a un medico; è importante non perdere tempo.

Consigli di sicurezza: questo kit di modellismo è idoneo solo ai bambini di età superiore a 8 anni. Leggere e seguire queste istruzioni; conservarle per consultazioni successive. Tenere i bambini di età inferiore a quella indicata e gli animali lontani dall'area di lavoro. Conservare questo prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro. Non mettere il materiale in bocca. Non inalare polvere o vapori. Non applicare sul corpo. Evitare il contatto del materiale con gli occhi.



Innhold: Limet som følger med dette produkset inneholder butylacetat. Oppbevares utligjengelig for små barn. Skal kun brukes der det er god ventilasjon. Dunsten kan forårsake døsighet og svimmelhet.

Førstehjælp: Ved hudkontakt, vask det aktuelle hudpartiet med rikelig med vann. Ved øyekontakt, vask øyet med rikelig med vann mens det holdes åpent. Kontakt lege omgående. Ved innånding, fyll vedkommende til frisk luft. Hvis du er i tvil, rådspør en lege snarest mulig.

Sikkerhetsanvisning: Dette modellsettet skal kun brukes av barn som er over 8 år. Les og følg bruksanvisningen og ta vare på den for fremtidig bruk. Hold barn under den oppgitte aldersgrensen, og dyr, unna lekeområdet. Produktet skal oppbevares utligjengelig for små barn. Ikke spis, drick eller røyk i lekeområdet. Ikke putt materialet i munnen. Ikke putt inn stov, pulver eller dunst. Skal ikke påføres kroppen. Ikke la materialet komme i kontakt med øynene.



Zawartość: Klej załączony do niniejszego produktu zawiera octan butylu. Należy trzymać go poza zasięgiem młodszych dzieci. Z kleju korzystać tylko w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Oparły mogą powodować senność i zawroty głowy.

Pierwsza pomoc: W przypadku zetknięcia się kleju ze skórą, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody. W przypadku dostania się kleju do oka, należy przemyć otwarte oko dużą ilością wody. Należy też natychmiast uzyskać poradę medyczną. W przypadku osoby wdychającej opary kleju, należy wyprawić ją na świeże powietrze. W przypadku wątpliwości należy niezwłocznie zasięgnąć poradę medycznej.

Porady dotyczące bezpieczeństwa: Niniejszy zestaw modelowy przeznaczony jest wyłącznie dla dzieci powyżej 8 roku życia. Należy przeczytać i zastosować się do niniejszych instrukcji oraz zachować je na przyszłość do konsultacji. Dzieci poniżej określonego w tej instrukcji wieku oraz zwierzęta nie powinny mieć dostępu do miejscowości nad modelem. Produkt ten należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. W miejscu pracy nad modelem nie należy jeść, pić ani palić. Nie należy brać kleju ani żadnych części do ust. Nie należy wdychać kurzu, proszku czy oparów. Nie należy stosować na ciało. Nie należy pozwolić, aby klej wszedł w kontakt z oczami.



Product



Sisältö: tuoteen mukana toimitettava liima sisältää butyliasetaattia. Pidä pienten lasten ulottumattomissa. Käytä vain hyvin tuuletetulla alueella. Höyry voi vaikuttaa unellisuutta tai huimausta.

Ensiaputiedot: jos aineita joutuu iholle, pese se runsaalla määrellä vettä. Jos aineita joutuu silmiin, pese ne runsaalla määrellä vettä pitien silmiä auki. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Hengitystilustapaussa uhri on siirrettävä raittiseen ilmaan. Jos aineita epävarmaa jostakin, kysy viipymättä lääkärin neuvoa.

Turvallisuusneuvaja: tämä mallisarja on tarkoitettu vain yli 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Lue nämä ohjeet, noudata niitä ja säälytä ne myöhempää tarvetta varten. Pidä ilmoitettua ikärajaan nuoremmat lapset setä eläimet poissa käytösalueelta. Säälytä tuotetta pienien lasten ulottumattomissa. Älä syö, juo tai tupako käytösalueella. Älä pane aineita suuhun. Älä hengitä pölyä, jauhatta tai höyryjä. Älä levitä aineita keholle. Älä päästä aineita kosketuksiinsa silmin kanssa.



Contenu : La colle fournie avec ce produit contient de l'acétate de butyle. Garder hors de portée des jeunes enfants. Utiliser ce produit uniquement dans une zone bien ventilée. Les vapeurs peuvent entraîner une somnolence et des vertiges.

Informations sur les premiers secours : En cas de contact avec la peau, laver abondamment la zone touchée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, laver abondamment l'œil touché avec de l'eau en le maintenant ouvert. Consulter un médecin immédiatement. En cas d'inhalation, mettre la personne à l'air frais. En cas de doute, consulter un médecin le plus tôt possible.

Consignes de sécurité : Cette maquette est réservée aux enfants de plus de 8 ans. Lisez et respectez ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Éloignez les jeunes enfants n'ayant pas atteint la limite d'âge indiquée et les animaux de la zone où est construite la maquette. Rangez ce produit hors de portée des jeunes enfants. Vous ne devez ni manger, ni boire ni fumer dans la zone où est construite la maquette. Ne placez pas les matériaux dans la bouche. N'inhaliez pas la poussière, la poudre ou les vapeurs. N'appliquez pas le produit sur le corps. Ne laissez pas le matériau entrer en contact avec les yeux.



Inhalt: Der mit diesem Bausatz mitgelieferte Klebstoff enthält Butylacetat. Vor kleineren Kindern geschützt aufbewahren. Nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Aus enthaltenen Lösungsmitteln abgegebene Dämpfe können zu Schläfrigkeit und Benommenheit führen.

Hinweise für Notfälle: Im Falle von Hautkontakt den betroffenen Bereich gründlich mit Wasser waschen. Im Falle von Augenkontakt das Auge gründlich mit Wasser spülen und das Auge offen halten. Sofort ärztlichen Rat einholen. Im Falle von Einatmung die betroffene Person in die frische Luft bringen. Im Zweifelsfall prompt ärztlichen Rat einholen.

Sicherheitsratschläge: Dieser Modellbausatz ist nur zur Verwendung von Kindern über 8 Jahre geeignet. Vor Verwendung diese Anweisungen lesen, befolgen und zu Referenzzwecken aufzubewahren. Kleinere Kinder unter dem angegebenen Alter und Tiere beim Zusammenbau aus dem dazu benutzten Bereich fernhalten. Dieses Produkt vor kleineren Kindern geschützt aufzubewahren. Im für den Zusammenbau benutzten Bereich nicht essen, trinken oder rauchen. Das Material nicht in den Mund stecken. Staub, Pulver oder Dämpfe nicht einatmen. Nicht am Körper anbringen. Sicherstellen, dass das Material nicht mit den Augen in Kontakt kommt.



Conteúdo: A cola fornecida com este produto contém acetato de butilo. Mantenha fora do alcance das crianças mais pequenas. Utilize apenas numa área bem ventilada. Os vapores podem causar sonolência e tonturas.

Informação sobre primeiros socorros: No caso de contacto com a pele, lave a área afectada com bastante água. No caso de contacto com os olhos, lave os olhos com bastante água, mantendo o olho aberto. Procure ajuda médica imediata. Em caso de inalação, transfira a pessoa para o ar livre. Em caso de dúvida, procure ajuda médica sem demora.

Rcomendações de segurança: Este modelo em kit destina-se a ser usado apenas por crianças com mais de 8 anos de idade. Leia e siga estas instruções, e guarde-as para consulta futura. Mantenha afastadas da área de actividade as crianças com idade inferior ao limite de idade especificada e os animais. Guarde este produto fora do alcance de crianças pequenas. Não coma, nem beba ou fume na área de actividade. Não coloque o material na boca. Não inale poeira, pó ou vapores. Não aplique no corpo. Não permita que o material entre em contacto com os olhos.



Contenido: El adhesivo suministrado con este producto contiene butil-acetato. Manténgase fuera del alcance de los niños pequeños. Utilizar sólo en zonas bien ventiladas. Los vapores pueden provocar mareos y somnolencia.

Información de primeros auxilios: En caso de contacto con la piel, lavar la zona afectada con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, lavar el ojo afectado con abundante agua, manteniéndolo abierto. Consultar de inmediato con un médico. En caso de inhalación, trasladar a la persona afectada a un lugar con aire limpio. En caso de duda, consultar de inmediato con un médico.

Aviso sobre seguridad: Este kit de montaje a escala es sólo para niños de más de 8 años de edad. Leer y seguir las instrucciones y conservarlas para posibles consultas posteriores. Mantener niños de menor edad y animales fuera de la zona de trabajo. Guardar el producto fuera del alcance de los niños pequeños. No comer, beber ni fumar en la zona de trabajo. No llevar el material a la boca. No inhalar polvo ni vapores. No aplicar sobre el cuerpo. Evitar el contacto del material con los ojos.



Innehåll: Det lim som medföljer denna produkt innehåller butylacetat. Förvara det utom räckhåll för småbarn. Använd bara i väl ventilerade utrymmen. Ånga kan orsaka sömnighet och yrsel.

Första hjälpen: Vid kontakt med huden ska du spola utsatt kroppsdelen med stora mängder vatten. Vid kontakt med ögonen ska du spola ögonen med stora mängder vatten samtidigt som du håller ögonen öppna. Sök omedelbar läkarhjälp. Vid sväljning ska utsatt person omedelbart bege sig ut i friska luften. I tveksamma fall ska läkarhjälp sökas utan dröjsmål.

Råd rörande säkerhet: Den här modellsatsen är endast avsedd för barn över 8 år. Läs igenom och följ dessa anvisningar och behåll dem för framtida behov. Håll barn under angivna ålder och husdjur på behörigt avstånd från arbetsområdet. Förvara denna produkt utom räckhåll för småbarn. Ät, drick och rök inte inom arbetsområdet. Placerar inte materialet i munnen. Andas inte i dramm, pudrar eller ängor. Använd inte på kroppen. Lät inte materialet komma i kontakt med ögonen.



Product